

NEL CASTELLO DEL SILENZIO / IN THE CASTLE OF SILENCE

(Cadenza per Elisa) / (Cadence for Elisa)

by Beppe Cantarelli

© Shiva Diva Music (ASCAP) - June 8, 2005 - 3:00AM

English translation by BEPPE CANTARELLI

Ma gli occhi del cielo But heaven's eyes
sono stelle di silenzio are silent stars
sono grandi...è vero they are great...it is true
anche se solo un po' di immenso even if they only are a part of the immense
Ma gli occhi già sanno But the eyes already know
e vedrai che canteranno and you will see, they will sing
cadenze di eterno cadences of the eternal
nel Castello del Silenzio... in the Castle of Silence...

...e rivivrai ...and you will live again
quegli attimi che Dio those moments that God
ha scelto con amore chose with love
con gioia e dolore with joy and sorrow
Elisa sei il mare Elisa you are the ocean
sei tutto...sei sola you are everything...you are alone
sei attimo che vola you are the moment that flies
cadenza di amore cadence of love
di eternità... of eternity...

...e ascolta ogni nota ...and listen to each and every note
ascoltala nel cuore in your heart
ascolta il silenzio listen to the silence
musica di immenso music of the immense
Accendi tutti i fuochi Light up all the fires
vedrai ti scaldano you will see, they will warm you
cadenze di danze cadences of dancing and steps
nel Castello del Silenzio... in the Castle of Silence...

...e rivivrai ...and you will live again
quegli attimi che Dio those moments that God
ti ha regalato ancora has gifted you with once more
quegli attimi di amore those moments of love
di gioia e di dolore of joy and sorrow
Elisa sei il mare Elisa you are the ocean
sei tutto...sei sola you are everything...you are alone
sei attimo che vola you are the moment that flies
sei incenso...sei di terra you are incense...you are of earth
sei cadenza...forse guerra you are cadence...perhaps war
ma ami il sole but you love the sun
e se nel Castello del Silenzio and if in the Castle of Silence
sei eterna...sei amore, you are eternal...you are love,
nel Castello del Silenzio in the Castle of Silence
sei cadenza...sei musica you are cadence...you are music
sei essenza you are essence